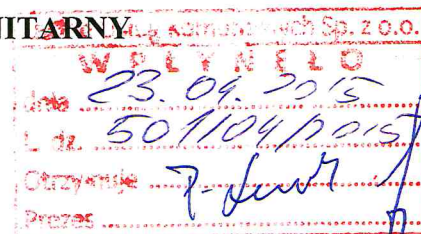


PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W CZARNKOWIE



Telefony:

- informacja o numerach wewnętrznych /67/ 255-22-40
- PPIS w Czarnkowie /67/ 255-27-60
- fax /67/ 255 -82-36
- e-mail [psse.czarnkow@pis.gov.pl](mailto:psse.czarnkow@pis.gov.pl)
- Sekcja Higieny Komunalnej /67/ 255-22-40
- fax Działu/ Oddziału /67/ 255 -82-36
- e-mail Działu/ Oddziału [higiena.komunalna@psse-czarnkow.pl](mailto:higiena.komunalna@psse-czarnkow.pl)

ul.Zamkowa 8  
64-700 Czarnków

[www.psse-czarnkow.pl](http://www.psse-czarnkow.pl)

oryginał/ kopia

ON.HK-420/ 18- 1/15

Czarnków dn. 20.04.2015r.

## OCENA JAKOŚCI WODY

Dotyczy: wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z **wodociągu publicznego w Śmieszkowie** nr sprawozdań z badań : **388,389/W/15** wykonanych przez Laboratorium Badania Wody i Gleby Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Pile

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czarnkowie, na podstawie analizy niżej wymienionych sprawozdań z badań prób wody pobranych w dniu 23.03.15, z wodociągu publicznego w **Śmieszkowie**, w następujących punktach:

- 388/W/15 – sieć Śmieszkowo, szkoła, kuchnia
- 389/W/15 – sieć Brzezno, ZUK, laboratorium

stwierdza, że **w badanym zakresie woda spełnia** wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z 29.03.2007 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. Nr 61 poz.417, z późn. zm.)

**Woda nadaje się do spożycia i celów gospodarczych.**

Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Czarnkowie  
*[Signature]*  
(mgr Beata Kościelska)

Zał. 388,389/W/15

Otrzymują :

1. ZUK Sp z o.o. w Brzeznie
2. Urząd Gminy w Czarnkowie
3. a/a

AS



AB 616



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
Al. Wojska Polskiego 43

http://pssepila.pis.gov.pl  
POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
w Czarnkowie

Data wpływu 13.04.2015  
Znak sprawy

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 388/W/15

Zleceńodawca: PSSE - Czarnków

Numer protokołu pobrania próbki: HK/68/2015r.

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Czarnków

T. Dalewski

Procedura pobierania próbki: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny - Śmieszkowo

Brzeźno ZUK - laboratorium

Nr rejestru próbki: 388/W/15

Data pobrania próbki: 23.03.2015r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia

badania: 23.03.2015r./23.03.2015r.

Godzina dostarczenia: 15<sup>05</sup>

Data zakończenia badania : 26.03.2015r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

Lp.	Parametr	Wynik	Niepewność <sup>a, b</sup> (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność <sup>Q</sup>	<0,2	-	FNU (1FNU=1NTU)	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa <sup>Q</sup>	15	±3	mgPt/l	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 <sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 <sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,3	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	448	±17	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon <sup>Q</sup>	0,09	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Żelazo <sup>Q</sup>	53	±4	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001
9	Mangan	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570.01 <sup>W</sup>
10	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Ap1:2005+AC:2009
11	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Ap1:2005+AC:2009

a- niepewność badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2

b- dla badań mikrobiologicznych podawany jako 95% przedział ufności dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek  
Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616

\* Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417, zm. Dz.U. 2010 r. nr 72, poz. 466)

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

\*\* normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”

Piła, dnia 27.03.2015r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-8 – mgr inż. Joanna Malinowska

poz. 9 – inż. Krzysztof Cholewa

poz. 10-11 – mgr K.Kryza

Starszy Asystent

PSSE w Pile

30.03.15

mgr inż. Joanna Malinowska

Młodszy Asystent

PSSE w Pile

30.03.2015

mgr Kamil Kryza

ASYSTENT

PSSE w Pile

30.03.2015

mgr Krzysztof Cholewa

**Koniec sprawozdania**



AB 616



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
Al. Wojska Polskiego43

http://pssepila.pis.gov.pl  
POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
w Czarnkowie

Data  
przyjmu 13.04.2015

Znak sprawy

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 389/W/15

Zleceniodawca: PSSE - Czarnków

Numer protokołu pobrania próbki: HK/67/2015r.

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Czarnków  
T.Dalewski

Procedura pobierania próbki: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny - Śmieszkowo  
Śmieszkowo – szkoła – kuchnia

Nr rejestru próbki: 389/W/15

Data pobrania próbki: 23.03.2015r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia  
badania: 23.03.2015r./23.03.2015r.

Godzina dostarczenia: 15<sup>05</sup>

Data zakończenia badania : 26.03.2015r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność <sup>a, b</sup> (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność <sup>Q</sup>	0,31	±0,06	FNU (IFNU=INTU)	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa <sup>Q</sup>	15	±3	mgPt/l	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	---	1 <sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	---	1 <sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,4	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	450	±17	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon <sup>Q</sup>	0,10	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Żelazo <sup>Q</sup>	94	±7	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001
9	Mangan	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570.01 <sup>w</sup>
10	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Ap1:2005+AC:2009
11	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Ap1:2005+AC:2009

a- niepewność badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2

b- dla badań mikrobiologicznych podawany jako 95% przedział ufności dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417, zm. Dz.U. 2010 r. nr 72, poz. 466)

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

\*\* normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „ W”

Pila, dnia 27.03.2015r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-8 – mgr inż. Joanna Malinowska

poz. 9 – inż. Krzysztof Cholewa

poz. 10-11 – mgr K.Kryza

Starszy Asystent  
PSSE w Pile

27.03.15  
mgr inż. Joanna Malinowska

ASYSTENT  
PSSE w Pile  
27.03.15  
mgr Krzysztof Cholewa

**Koniec sprawozdania**